



EVROPSKA KOMISIJA
GENERALNI SEKRETARIAT

Direktorat A – Strategija, boljše pravno urejanje in korporativno upravljanje
SG.A.1 – Prednostne naloge politike in delovni program

VARSTVO OSEBNIH PODATKOV

**Ta izjava o varstvu osebnih podatkov vsebuje informacije o
obdelavi in varstvu vaših osebnih podatkov.**

Postopek obdelave podatkov: Video natečaj za šole „ImagineEU“ (v nadaljnjem besedilu: natečaj)

Upravljavec podatkov: Evropska komisija, Generalni sekretariat, enota SG.A.1 „Prednostne naloge politike in delovni program“

Referenčna oznaka: DPR-EC-09286

Kazalo

- 1. Uvod**
- 2. Zakaj in kako obdelujemo vaše osebne podatke**
- 3. Na kateri pravni podlagi obdelujemo vaše osebne podatke**
- 4. Katere osebne podatke zbiramo in nadalje obdelujemo**
- 5. Kako dolgo hranimo vaše osebne podatke**
- 6. Kako varujemo vaše osebne podatke**
- 7. Kdo ima dostop do vaših osebnih podatkov in komu se razkrijejo**
- 8. Katere pravice imate in kako jih lahko uveljavite**
- 9. Kontaktni podatki**
- 10. Kje lahko poiščete podrobnejše informacije**

1. Uvod

Evropska komisija je zavezana varstvu vaših osebnih podatkov in spoštovanju vaše zasebnosti. Komisija zbira in nadalje obdeluje osebne podatke v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov.

Ta izjava o varstvu osebnih podatkov pojasnjuje, zakaj obdelujemo vaše osebne podatke v zvezi z video natečajem za šole „ImagineEU“, ki ga v okviru dejavnosti ozaveščanja o evropski državljanski pobudi organizira enota A.1 Generalnega sekretariata Evropske komisije.

Izjava pojasnjuje, kako vse predložene osebne podatke zbiramo, kako z njimi ravnamo in jih varujemo, kako te informacije uporabljamo ter katere pravice imate glede svojih osebnih podatkov. V njej so navedeni tudi kontaktni podatki odgovornega upravljavca podatkov, pri katerem lahko uveljavite svoje pravice, ter kontaktni podatki pooblaščenih oseb za varstvo podatkov in Evropskega nadzornika za varstvo podatkov.

2. Zakaj in kako obdelujemo vaše osebne podatke

Evropska komisija izvaja dejavnosti komuniciranja in ozaveščanja v zvezi z evropsko državljansko pobudo v skladu s členom 18(1) Uredbe (EU) 2019/788 (uredba o evropski državljanski pobudi). Njen cilj je „ozavešča[ti] javnost o obstoju, ciljih in delovanju evropske državljanske pobude in tako prispeva[ti] k spodbujanju dejavne udeležbe državljanov v političnem življenju Unije“.

Video natečaj za šole je ena od teh dejavnosti komuniciranja in ozaveščanja. Za namene natečaja enota SG.A.1 zbira in nadalje obdeluje vaše osebne podatke, da bi vam sporočala informacije o video natečaju (pred in med njim ter po njem) in obdelala vašo prijavo za sodelovanje na tem natečaju. Zbrani podatki bodo uporabljeni za izvedbo natečaja. Obrazec za prijavo na ta natečaj bo na voljo na spletišču <https://europa.eu/citizens-initiative>. Upravljevec podatkov zbira osebne podatke s spletišča in skeniranih obrazcev za soglasje (predloženih prek spletišča).

Za namene predizbora bo s spletišča prevzet seznam predloženih videoposnetkov in podatkov, ki bo začasno shranjen na posebni spletni strani na strežnikih Evropske komisije.

Vaše podatke bo ročno zbral pogodbeni izvajalec (Netcompany – Intrasoft S.A., 2b, rue Nicolas Bové, L-1253 Luxembourg, G.D. Luksemburg, e-naslov: ECI_team@eutaketheinitiative.eu).

Pogodbeni izvajalec bo pregledal vsak videoposnetek, da se prepriča, da izpolnjuje pogoje, in preveril, ali so vse prijave pravilne.

Deset videoposnetkov, ki bodo prejeli največ glasov javnosti, bo ocenila žirija, ki jo bodo sestavljali: 2 uradnika Evropske komisije, 1 predstavnik Evropskega ekonomsko-socialnega odbora in 2 predstavnika mreže komunikatorjev o evropski državljanski pobudi (ambasadorji evropske državljanske pobude ali nacionalne kontaktne točke).

Videoposnetki zmagovalcev, urejeni za namene natečaja, bodo objavljeni na straneh Komisije v družbenih omrežjih, kot so Facebook, YouTube, Instagram, LinkedIn in Twitter, ter na spletišču Europa in v avdiovizualni knjižnici Komisije.

Za namene razširjenega komuniciranja in oglaševanja se lahko videoposnetki in fotografije zmagovalcev posredujejo izbranim novinarjem, nacionalnim agencijam in drugim organom EU, ki lahko te fotografije in videoposnetke tudi uporabijo, ali pa se uporabijo za promocijske dejavnosti, kot so razstave ali objave (tj. članki ali objave v spletnih dnevnikih).

Osebni podatki se ne bodo uporabili za samodejno sprejemanje odločitev ali za profiliranje za namene neposrednega trženja.

3. Pravna podlaga za obdelavo vaših osebnih podatkov

Video natečaj je organiziran kot dejavnost, s katero se izvaja člen 18(1) Uredbe o evropski državljanski pobudi, v skladu s katerim Komisija „s komunikacijskimi dejavnostmi in kampanjami obveščanja ozavešča javnost o obstoju, ciljih in delovanju evropske državljanske pobude in tako prispeva k spodbujanju dejavne udeležbe državljanov v političnem življenju Unije“.

Za postopke obdelave osebnih podatkov, povezane z organizacijo, upravljanjem, spremljanjem in promocijo natečaja (vključno s fotografijami, predloženimi videoposnetki za natečaj ter avdiovizualnimi posnetki s slovesnosti ob podelitvi nagrad v Bruslju) je potrebno izrecno soglasje zadevnih posameznikov, na katere se nanašajo osebni podatki, v skladu s členom 5(1)(d) Uredbe (EU) 2018/1725 (posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, je privolil v obdelavo svojih osebnih podatkov v enega ali več določenih namenov).

V skladu s členom 8(1) Uredbe (EU) 2018/1725 o pogojih, ki se uporabljajo za privolitev otroka v zvezi s storitvami informacijske družbe, ki se ponujajo neposredno otroku, je „obdelava osebnih podatkov otroka zakonita, kadar ima otrok vsaj 13 let“. Na tem natečaju lahko sodelujejo samo otroci, ki so stari najmanj 13 let.

Udeleženci in njihovi starši / zakoniti skrbniki morajo podpisati obrazec o soglasju, ki se zahteva za:

1. sodelovanje na natečaju (prijava, vodenje natečaja, predizbor, izmenjava najboljših videoposnetkov z zunanjim izvajalcem po razglasitvi nagrad);
2. snemanje in/ali fotografiranje udeležencev za namene natečaja, vključno z njihovo pojavitvijo na videoposnetkih;
3. promocijo natečaja in petih najboljših videoposnetkov prek kanalov Komisije (npr. spletišče Europa, strani Komisije na platformah YouTube, Facebook, LinkedIn, Twitter in Instagram);
4. promocijo natečaja in petih najboljših videoposnetkov prek zunanjih kanalov (na primer prek izbranih novinarjev, nacionalnih agencij in drugih organov EU ali za promocijske dejavnosti, kot so razstave ali objave).

Udeleženci in njihovi starši / zakoniti skrbniki s podpisom obrazca o soglasju v skladu s členom 5(1)(d) Uredbe (EU) 2018/1725 privolijo v obdelavo osebnih podatkov udeležencev za te konkretne namene in pojavljanje udeležencev v videoposnetkih.

Soglasje lahko kadar koli prekličete tako, da se obrnete na upravljavca podatkov na e-naslovu SG-ECI-INFO@ec.europa.eu.

4. Katere osebne podatke zbiramo in nadalje obdelujemo

Za ta postopek obdelave upravljavec podatkov zbira naslednje kategorije osebnih podatkov:

- ime in priimek spremljajočega profesorja oz. profesorice;
- kontaktni podatki profesorja ali profesorice / šole (elektronski naslov, telefonska številka, ime šole, država);
- ime in priimek vsakega dijaka/dijakinje v ekipi;
- datum rojstva vsakega dijaka/dijakinje v ekipi;
- poštni naslov dijakov;
- podpisi dijakov/dijakinj na obrazcu o soglasju;
- ime in priimek ter podpis staršev / zakonitih skrbnikov na obrazcu o soglasju;
- avdiovizualna vsebina: videoposnetek udeleženca ali katera koli druga vsebina, s katere je mogoče vizualno prepoznati udeleženca (URL videoposnetka, naloženega na video platformo (YouTube/Vimeo));
- jezik videoposnetka;
- pisna vsebina: prepisi.

Videoposnetki, posneti za namene natečaja, ter fotografije in avdiovizualni posnetki, posneti med natečajem in na slovesnosti ob podelitvi nagrad, se lahko objavijo na spletišču natečaja in na drugih spletiščih Komisije, če so udeleženci in njihovi starši / zakoniti zastopniki v to privolili z ustreznim obrazcem o soglasju.

5. Kako dolgo hranimo vaše osebne podatke

Upravljavec podatkov hrani vaše osebne podatke samo toliko časa, kolikor je potrebno za namen zbiranja ali nadaljnje obdelave.

Vsi osebni podatki v zvezi z organizacijo in vodenjem natečaja (to vključuje informacije, predložene med prijavo ter pred ali med natečajem in podelitvijo nagrad ali po tem) se izbrišejo eno leto po zadnji dejavnosti v zvezi z natečajem.

Videoposnetki, ki jih udeleženci posnamejo v okviru natečaja in niso vključeni v končni izbor, se hranijo največ eno leto od takrat, ko so bili predloženi.

Objavljene promocijske, avdiovizualne in izobraževalne vsebine, vključno z zmagovalnimi videoposnetki, se hranijo za nedoločen čas. Izbrane avdiovizualne vsebine se za zgodovinske namene lahko objavijo ali arhivirajo za trajno hrambo v skladu z določbami skupnega seznama hrambe na ravni Komisije (SEC(2022) 400), da se dokumentirata in ohranjata zgodovina in avdiovizualna dediščina Evropske komisije in Evropske unije ter zagotavlja dostop do njiju.

6. Kako varujemo vaše osebne podatke

Vsi osebni podatki v elektronski obliki (elektronska pošta, dokumenti, podatkovne zbirke, naložene serije podatkov itd.) se shranjujejo na strežnikih Evropske komisije. Za vse postopke obdelave

podatkov se uporablja Sklep Komisije (EU, Euratom) 2017/46 z dne 10. januarja 2017 o varnosti komunikacijskih in informacijskih sistemov v Evropski komisiji.

Pogodbene izvajalce Komisije zavezujejo posebna pogodbena klavzula, ki velja za vse postopke obdelave osebnih podatkov v imenu Komisije, in obveznosti glede zaupnosti, ki izhajajo iz Splošne uredbe o varstvu podatkov (Uredba (EU) 2016/679).

Komisija je za varstvo vaših osebnih podatkov uvedla številne tehnične in organizacijske ukrepe. Tehnični ukrepi vključujejo ustrezne ukrepe za obravnavo spletne varnosti, tveganja izgube podatkov, spremembe podatkov ali nepooblaščenega dostopa, pri čemer se upoštevata tveganje, ki ga predstavlja obdelava, in narava osebnih podatkov, ki se obdelujejo. Organizacijski ukrepi vključujejo omejitev dostopa do osebnih podatkov zgolj na pooblaščen osebe z legitimno potrebo po seznanitvi za namene tega postopka obdelave.

7. Kdo ima dostop do vaših osebnih podatkov in komu se razkrijejo

Dostop do vaših osebnih podatkov ima osebje Komisije, ki je odgovorno za organizacijo in izvajanje tega postopka obdelave podatkov, ter drugo pooblaščen osebje Komisije v skladu z načelom potrebe po seznanitvi in pooblaščen osebje pogodbenega izvajalca (Netcompany – Intrasoft S.A.). To osebje zavezujejo zakonsko določeni in po potrebi dodatni sporazumi o varovanju zaupnih podatkov.

Pogodbeni izvajalec in osebje Komisije bodo prejeli videoposnetke in obrazec o soglasju za avdiovizualne posnetke. Zbrani videoposnetki bodo posredovani žiriji.

Za namene komuniciranja in oglaševanja bodo videoposnetki zmagovalcev objavljeni na spletišču natečaja. Posredujejo se lahko izbranim novinarjem, nacionalnim agencijam in drugim organom EU, ki jih lahko uporabijo za nadaljnje promocijske dejavnosti, kot so razstave ali objave (tj. članki ali objave v spletnih dnevnikih).

Izbrani ponudniki storitev za organizacijske namene (kot so svetovalci za komuniciranje) so pogodbeno zavezani obdelavi osebnih podatkov v imenu upravljavca podatkov in v skladu z njegovimi navodili, zaupnosti vseh obdelanih podatkov ter njihovem varstvu pred nepooblaščenim dostopom, uporabo in hrambo.

Piškotki

Piškotki so kratke besedilne datoteke, ki jih na uporabnikovi napravi (kot je računalnik, tablica ali telefon) shrani obiskano spletišče. Piškotki se uporabljajo za tehnično delovanje spletišča (funkcionalni piškotki) ali za zbiranje statističnih podatkov (analitični piškotki).

Na natečaj se prijavite prek spletišča Komisije. Piškotke, ki jih Komisija v ta namen uporabi na vaši napravi, ureja politika Komisije glede piškotkov, ki je na voljo na https://european-union.europa.eu/cookies_sl. Omogočanje piškotkov ni nujno potrebno za delovanje spletišča, vendar pripomore k učinkovitejšemu brskanju. Te piškotke lahko blokirate ali izbrišete, tako da izbrišete zgodovino brskanja. S tem bodo izbrisani vsi piškotki z vseh spletišč, ki ste jih obiskali prek zadevnega brskalnika. Pri tem se morate zavedati, da lahko izgubite tudi nekatere shranjene podatke (npr. shranjene podatke za prijavo ali svoje izbire znotraj spletišč).

Za upravljanje in onemogočanje piškotkov so vam na voljo ustrezna navodila za posamezno vrsto brskalnika:

- Microsoft Edge

- [Internet Explorer](#)
- [Mozilla Firefox](#)
- [Google Chrome](#)
- [Safari](#)
- [Opera](#)

Ko boste obiskali spletišče natečaja in ko se boste prijavi, bomo hranili podatke o vašem obisku največ 13 mesecev. Te informacije bodo nato izbrisane. Podatki se zbirajo, združujejo in anonimizirajo v podatkovnem centru Evropske komisije ob ustreznih varnostnih ukrepih.

Piškotke hrani Europa Analytics, skupna storitev, ki meri uspešnost in učinkovitost spletišč Evropske komisije na portalu Europa. Več informacij je na voljo na: https://european-union.europa.eu/europa-analytics_sl.

Omogočanje piškotkov ni nujno potrebno za delovanje spletišča, vendar pripomore k učinkovitejšemu brskanju. Večino sodobnih brskalnikov lahko nastavite tako, da bodo preprečevali namestitve piškotkov na vašo napravo, vendar boste morali tako morda nekatere nastavitve ročno urediti vsakič, ko boste obiskali spletišče / spletno stran, nekatere storitve in funkcije pa morda ne bodo ustrezno delovale (npr. prijava s profilom).

Informacije, zbrane s piškotki, se ne uporabljajo za vašo identifikacijo, in podatki o vzorcih brskanja so v celoti pod nadzorom Komisije. Ti piškotki se ne uporabljajo za druge namene razen tistih, ki so tukaj navedeni.

Če želite svoje osebne podatke izključiti iz naših anonimiziranih združenih statističnih podatkov, lahko to storite na naši spletni strani o piškotkih. Tam lahko upravljate s piškotki in/ali jih izbrišete, če to želite.

Orodja informacijske tehnologije tretjih oseb, vključno z družbenimi mediji

Za obveščanje o natečaju in njegovo promocijo prek komunikacijskih kanalov, ki se najpogosteje uporabljajo, vključno z družbenimi mediji, uporabljamo orodja informacijske tehnologije tretjih oseb. Za podrobne informacije o tem, kako Evropska komisija uporablja družbene medije, glej evidenco obdelave DPR-EC-00073 (Uporaba družbenih medijev s strani Evropske komisije).

Za sodelovanje na natečaju je treba videoposnetek naložiti na platformo Vimeo ali YouTube. Povezavo, ki jo boste poslali v prijavnem obrazcu, bomo uporabili za predstavitev videoposnetka na forumu o evropski državljanski pobudi in na spletni strani evropske državljanske pobude, povezavo do njiju pa bomo navedli na naših straneh na platformah YouTube, Facebook, Twitter in Instagram.

Zaradi varstva vaše zasebnosti se pri uporabi orodij informacijske tehnologije tretjih oseb za povezavo do teh storitev pri nalaganju strani našega spletišča na vaš računalnik (ali druge naprave) ne zahtevajo piškotki, prav tako ne boste takoj preusmerjeni na te družbene medije ali druga spletišča. Piškotek družbenega medija se bo na vašo napravo namestil samo, če kliknete na gumb ali „Predvajaj“ za ogled videoposnetka. Če ne kliknete na gumb družbenega medija ali na videoposnetek, tretje osebe na vašo napravo ne bodo namestile piškotkov.

Da bi si lahko na naših spletiščih ogledovali takšne vsebine tretjih oseb, vas bo sporočilo opozorilo, da morate sprejeti posebne pogoje teh tretjih oseb, vključno z njihovimi politikami glede piškotkov, nad katerimi Komisija nima nadzora.

Priporočamo, da se pred uporabo platform [YouTube](#), [Vimeo](#), [Facebook](#), [LinkedIn](#), [Twitter](#) in [Instagram](#) podrobno seznanite z njihovimi politikami o varstvu osebnih podatkov. V njih posamezna podjetja pojasnjujejo svojo politiko glede zbiranja in nadaljnje obdelave osebnih podatkov, uporabo podatkov, pravice uporabnikov in načine, kako lahko uporabniki varujejo svojo zasebnost pri uporabi teh storitev.

Uporaba orodja informacijske tehnologije tretje osebe nikakor ne pomeni, da Evropska komisija podpira to orodje ali politiko o varstvu osebnih podatkov, ki jo uporablja tretja oseba. Komisija ne prevzema nobene odgovornosti za nerazpoložljivost storitve, kadar je eno ali več orodij informacijske tehnologije tretje osebe občasno nedostopno.

8. Katere pravice imate in kako jih lahko uveljavite

Kot „posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki“, imate v skladu s poglavjem III (členi 14–25) Uredbe (EU) 2018/1725 določene pravice, zlasti pravico do dostopa do svojih osebnih podatkov in njihovega popravka, če niso točni ali popolni. Pod nekaterimi pogoji imate pravico do izbrisa vaših osebnih podatkov, do omejitve njihove obdelave, do ugovora njihovi obdelavi in do prenosljivosti podatkov.

Obdelavi svojih osebnih podatkov, ki se zakonito izvaja v skladu s členom 5(1)(a) Uredbe (EU) 2018/1725, lahko ugovarjate iz razlogov, ki so povezani z vašimi osebnimi okoliščinami.

Privolili ste v posredovanje svojih osebnih podatkov upravljavcu podatkov za ta postopek obdelave podatkov. Privolitev lahko kadar koli prekličete tako, da o tem obvestite upravljavca podatkov, enoto A.1 Generalnega sekretariata Evropske komisije, prek e-poštnega naslova SG-ECI-INFO@ec.europa.eu. Preklic privolitve ne bo vplival na zakonitost obdelave, izvedene pred tem preklicem.

Za uveljavljanje pravic se obrnite na upravljavca podatkov oziroma v primeru spora na pooblaščen osebno za varstvo podatkov. Po potrebi se lahko obrnete tudi na Evropskega nadzornika za varstvo podatkov. Njihovi kontaktni podatki so navedeni v razdelku 9.

Če želite uveljavljati pravice glede enega ali več specifičnih postopkov obdelave, jasno navedite te postopke v svojem zahtevku (tj. navedite njihovo referenčno oznako, kot je navedena v razdelku 10).

9. Kontaktne podatki

- Upravljavec podatkov

Za uveljavljanje pravic v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 ali za pripombe, vprašanja, pomisleke ali pritožbe v zvezi z zbiranjem in uporabo svojih osebnih podatkov se obrnite na upravljavca podatkov (SG-ECI-INFO@ec.europa.eu).

- Pooblaščen osebno za varstvo podatkov pri Komisiji

Z vprašanji v zvezi z obdelavo svojih osebnih podatkov v skladu z Uredbo (EU) 2018/1725 se lahko obrnete na pooblaščen osebno za varstvo podatkov: DATA-PROTECTION-OFFICER@ec.europa.eu.

- **Evropski nadzornik za varstvo podatkov**

Če menite, da je upravljavec podatkov z obdelavo vaših osebnih podatkov kršil vaše pravice iz Uredbe (EU) 2018/1725, lahko vložite pritožbo pri Evropskem nadzorniku za varstvo podatkov: edps@edps.europa.eu.

10. Kje lahko najdete podrobnejše informacije

Pooblaščenca oseba za varstvo podatkov pri Komisiji vodi register vseh pri njej dokumentiranih in priglašeni postopkov obdelave osebnih podatkov, ki jih izvaja Evropska komisija. Register je na voljo na <http://ec.europa.eu/dpo-register>.

Ta postopek obdelave podatkov se v javnem registru pooblaščenca osebe za varstvo podatkov vodi pod referenčno oznako DPR-EC-09286.